



# Accompagnement à l'installation des entreprises Begleitung bei Unternehmensansiedlungen Support services to businesses

Tout mettre en oeuvre pour favoriser la croissance de vos projets est la priorité de notre territoire. Notre ambition : accompagner le plus grand nombre de projets d'installation en répondant aux besoins spécifiques de chaque entreprise en fonction de son domaine d'activité. Proches de vos attentes, les professionnels du développement économique en SaarMoselle mobilisent leurs multiples compétences pour accompagner l'évolution de votre entreprise.

Ihre Projekte optimal zur Entfaltung zu bringen hat für uns höchste Priorität. Unser Anspruch: Möglichst viele Ihrer Ansiedlungsprojekte begleiten und dabei die spezifischen Bedürfnisse jedes Unternehmens in seinem Tätigkeitsfeld berücksichtigen. Die Wirtschaftsförderer in SaarMoselle stellen Ihnen Ihre Fachkenntnisse zur Verfügung und beraten Sie individuell, um Sie bei der Entwicklung Ihres Unternehmens zu unterstützen.

We are focusing on providing the best possible conditions to ensure the growth of your business. Our goal is to help investors in their efforts to set up a business by meeting their specific needs. Close to your expectations, the economic development professionals of SaarMoselle use their know-how and local knowledge to support your company's growth.

## Les contacts du développement économique en France

## Ihre Ansprechpartner für Wirtschaftsförderung in Frankreich

## Economic Development Contacts in France

### PEPINIERES GRÜNDERZENTREN INCUBATORS CENTERS

#### Eurodev Center

Eurozone Forbach Nord  
4 rue Jules Verne  
57600 FORBACH  
Tél. : +33 (0)9 70 20 00 50

#### Espace Entreprise

27 rue du Champ de Mars  
57200 SARREGUEMINES  
Tél. : +33 (0)3 87 98 75 75  
www.espace-entreprise.fr

#### Centre d'accueil et de services aux entreprises (CASE)

1 Allée René Cassin  
57380 FAULQUEMONT  
Tél. : +33 (0)3 87 90 71 01

#### Materialia

Pôle de compétence / Wettbewerbsclustern / Competitive Cluster  
Bâtiment CIRAM - 4 rue Augustin Fresnel  
57070 METZ  
Tél. : +33 (0)3 87 37 42 82  
www.materialia.fr

### ANIMATION ET PROMOTION ÉCONOMIQUE WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG ECONOMIC PROMOTION

#### Chambre d'agriculture de Moselle

Landwirtschaftskammer/ Chamber of Agriculture  
Bureau de Sarreguemines  
Place Goethe - 57200 Sarreguemines  
Tél.: +33 (0)3 87 66 12 30  
www.cda-moselle.fr

#### Chambre de commerce, d'industrie et de services de la Moselle

Industrie-, Dienstleistungen und Handelskammer/ Chamber of commerce, industry and services  
Antenne locale de Moselle-Est - 27, rue du Champ de Mars  
57200 SARREGUEMINES  
Tél. : +33 (0)3 55 78 50 05  
www.moselle.cci.fr

#### Chambre des métiers et de l'artisanat de la Moselle

Handwerkskammer/ Chamber of trade and crafts  
Pôle des Métiers de Forbach - 1 rue Camille Weiss  
57612 FORBACH Cedex  
Tél.: +33 (0)8 20 85 70 57  
www.cma-moselle.fr  
serviceclient@cm-moselle.fr



**Atelier lorrain pour  
l'expérimentation et l'innovation  
sociale (ALEXIS)**

**Détection, accompagnement de  
projets/Projektentwicklung und -  
begleitung/** Detection, support to projects  
Eurodev Center- 4, Rue Jules Verne  
57600 FORBACH  
Tél. : +33 (0)3 87 85 61 96  
www.alexis.fr

**AIDES, IMPLANTATION ET  
DÉVELOPPEMENT**

**ANSIEDLUNGS- UND  
ENTWICKLUNGSHILFEN  
BUSINESS START-UP AND  
DEVELOPMENT SUPPORT**

**Hôtel de Région - Lorraine**  
Place Gabriel Hocquard - BP 81004  
57036 METZ Cedex  
Tél. : +33 (0)3 87 33 60 00  
www.lorraine.eu

**Moselle Développement**  
Hôtel du département  
1 rue du Pont Moreau - BP 40567  
57010 METZ Cedex 1  
Tél. : +33 (0)3 87 30 82 31  
www.moselle-developpement.com

**SERVICES DE L'ÉTAT ET DE  
LA REGION**

**DIENSTSTELLEN DES  
STAATES UND DER REGION  
STATE AND REGIONAL  
SERVICES**

**Direction régionale des Entreprises,  
de la concurrence, de la  
consommation, du travail et de  
l'emploi (DIRECCTE)**



**Aufsicht, Wirtschaftsförderung und Beratung /  
Monitoring, economic facilitation and  
counselling**  
32 avenue André Malraux  
57046 METZ Cedex  
Tél. : +33 (0)3 87 56 54 00

**Direction régionale de  
l'environnement, de l'aménagement  
et du logement (DREAL)**

**Sicherheit und Kontrolle - Umwelt,  
Raumplanung und Wohnungswesen/** Safety  
and monitoring - Environment, spatial  
planning and housing  
Antenne locale de Moselle-Est  
2 rue Nationale - BP 10317  
57608 FORBACH Cedex  
Tél. : +33 (0)3 87 87 63 40

**Préfecture de Région**  
Secrétariat Général pour les Affaires  
Régionales  
36 place Saint-Thiébault - BP 71014  
57034 METZ Cedex 1  
Tél. : +33 (0)3 87 34 87 34

**RECHERCHE DE  
FINANCEMENT  
FÖRDERBERATUNG  
FUNDING**

**Association pour le droit à l'initiative  
économique (ADIE)**  
5/7 rue Pierre Perrat  
57000 METZ  
Tél. : +33 (0)8 00 80 05 66

**Institut lorrain de Participation (ILP)**  
24 rue du Palais  
57000 METZ  
Tél. : +33 (0)3 87 75 93 50

**Moselle-Est initiative**  
27 rue du Champ de Mars,  
57200 Sarreguemines  
Tél. : +33 (0)3 87 98 75 75  
www.pfil-lorraine.com

# Les contacts du développement économique en Allemagne

## Ihre Ansprechpartner für Wirtschaftsförderung in Deutschland

### Economic Development Contacts in Germany



#### GRÜNDERZENTREN PEPINIERES INCUBATORS CENTERS

##### Science Park Saar GmbH

Science Park 2  
66123 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0)681 3096 0  
www.science-park-saar.de

##### Unternehmerzentrum

Viktoriastraße 26  
66346 Püttlingen  
Tel.: +49 (0)6898 698 0  
www.uzp-puettlingen.de

##### Gründer- und Technologiezentrum

Rathausstraße 75-79  
66333 Völklingen  
Tel.: +49 (0)6898 5131 11  
www.voelklingen.de

#### EXISTENZGRÜNDUNG AIDE À LA CREATION D'ENTREPRISE STARTUP SUPPORT

##### Universität des Saarlandes EXIST-Gründerhochschule Kontaktstelle für Wissens- und Technologietransfer

Campus, Gebäude A1 1  
66123 SAARBRÜCKEN  
Tel.: +49 (0)681 302 2656  
a.koch@univw-saarland.de

##### Starterzentrum

Tel.: +49 (0)681 302 64350  
www.kwt-uni-saarland.de

##### Saarland Offensive für Gründer

Tel.: +49 (0)681 501 3000  
www.gruenden.saarland.de

##### Hochschule für Technik und Wirtschaft Institut für Technologietransfer (FITT)

Goebenstraße 40  
66117 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0)681 5850 40  
www.fitt.de

#### WIRTSCHAFTSBELEBUNG UND – FÖRDERUNG ANIMATION ET PROMOTION ECONOMIQUE ECONOMIC PROMOTION

##### Saar.is

Saarland.innovation&standort e.V  
Tel.: +49 (0)681 9520 470  
www.saar-is.de

##### GwSaar Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Saar mbH

TRIUM Haus der Wirtschaftsförderung  
Franz-Josef-Röder-Straße 17  
D-66119 SAARBRÜCKEN  
Tel.: +49 (0)681 9965 400  
info@gwsaar.com  
www.invest-in-saarland.com/

##### GIU Gesellschaft für Innovation und Unternehmensförderung mbH

Telefon +49 (0)681 8575 102  
info@giu.de  
www.giu.de

##### Wirtschaftsförderung der Landeshauptstadt Saarbrücken

www.saarbruecken.de/de/wirtschaft/wirtschaftsservice  
Amt für Wirtschaftsförderung,  
Arbeitsmarkt und grenzüberschreitende Zusammenarbeit  
Rathausplatz  
66111 SAARBRÜCKEN  
Tel.: +49 (0)681 905 1545  
E-Mail: WIFOE@Saarbruecken.de

##### Existenzgründungsberatung

Tel.: +49 (0)681 905 1674 oder 1635



**Regionalverband Saarbrücken**  
Abteilung Wirtschaftsentwicklung  
Tel.: +49 (0)681 506 6040  
E-Mail: regionalentwicklung@rvsbr.de

**Ministerium für Wirtschaft,  
Arbeit, Energie und Verkehr**  
Franz-Josef-Röder-Str. 17  
66119 SAARBRÜCKEN  
Tel.: +49 (0)681 501 1888  
www.wirtschaft.saarland.de

## **KAMMERN CHAMBRES CONSULAIRES CONSULAR CHAMBERS**

### **Französische Industrie- und Handelskammer in Deutschland e.V. (CCFA)**

Lebacher Straße 4  
66113 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0)681 9963 0  
www.ccfa.de

### **Handwerkskammer des Saarlandes**

Chambre des métiers et de l'artisanat /  
Chamber of trade and crafts  
Hohenzollernstraße 47-49  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0)681 5809 0  
www.hwk-saarland.de

### **Arbeitskammer des Saarlandes**

Fritz-Dobisch Straße 6-8  
66111 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0)681 4005 0  
www.arbeitskammer.de

### **Industrie- und Handelskammer**

Chambre de commerce et d'industrie /  
Chamber of commerce and industry  
Franz-Josef-Röder Straße 9  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0)681 9520 0  
www.saarland.ihk.de

### **Ingenieurkammer des Saarlandes**

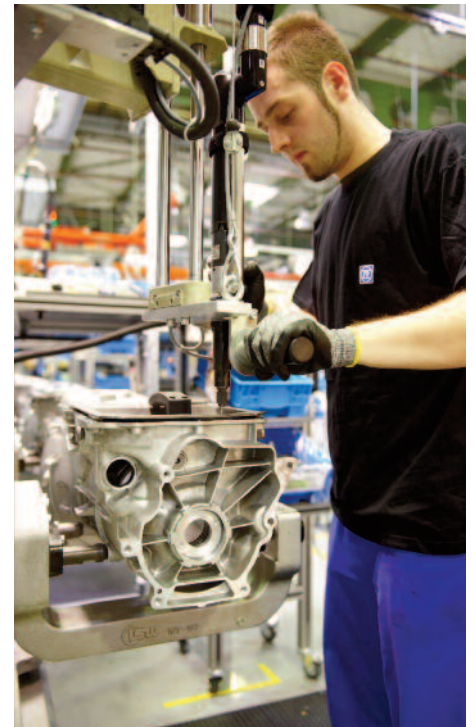
Chambre des ingénieurs / Chamber of  
engineers  
Tel.: +49 (0)681 5853 13  
www.ingenieurkammer-saarland.de

### **Steuerberaterkammer**

Chambre des conseillers fiscaux / Chamber  
of tax consultants  
Tel.: +49 (0)681 66832 0  
www.stbk-saarland.de

### **Vereinigung der Saarländischen Unternehmensverbände (VSU)**

Association des organisations  
professionnelles / Confederation of  
business associations  
Harthweg 15  
66119 Saarbrücken  
Tel.: +49 (0)681 954340  
www.vsu.de



**saarmoselle** BOOSTE VOTRE DÉVELOPPEMENT  
STARK FÜR IHRE ENTWICKLUNG  
BOOST YOUR DEVELOPMENT



**Eurodistrict SaarMoselle**  
Talstraße 16 - D-66119 SAARBRÜCKEN  
☎ +49 (0)681 / 506-80 10 - ☎ +49 (0)681 / 506-80 15  
Mail : info@saarmoselle.org - [www.saarmoselle.org](http://www.saarmoselle.org)